

CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA
OKRĘGOWE KOMISJE EGZAMINACYJNE

Informator
dla egzaminatorów matury z języka
z języka obcego nowożytnego
od roku szkolnego 2011/2012

Informator

o egzaminie maturalnym

z języka obcego nowożytnego

od roku szkolnego 2011/2012

opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi
w Gdańsku, Jaworznie, Krakowie, Łodzi,
Łomży, Poznaniu, Warszawie i Wrocławiu

Warszawa 2010

Centralna Komisja Egzaminacyjna

ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536 65 00
ckesekr@cke.edu.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku

ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90
komisja@oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie

ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 616 33 99
oke@oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie

os. Szkolne 37, 30-119 Kraków
tel. 12 683 21 01
oke@oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży

ul. Nowa 2, 18-400 Łomża
tel. 86 216 44 95
sekretariat@oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi

ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 634 91 33
komisja@komisja.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu

ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 852 13 07
sekretariat@oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie

ul. Grzybowska 77, 00-844 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu

ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 52
sekret@oke.wroc.pl

Spis treści

PODSTAWY PRAWNE EGZAMINU.....	1
OPIS EGZAMINU.....	3
EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA OBCEGO NOWOŻYTNEGO	
PRZYKŁADOWE ZADANIA Z ROZWIĄZANIAM I PUNKTACJĄ	
Język angielski.....	17
Język francuski	53
Język hiszpański	93
Język niemiecki.....	129
Język rosyjski.....	165
Język włoski.....	201

Podstawy prawne egzaminu

Podstawą prawną regulującą strukturę oraz zasady przeprowadzania egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego są następujące rozporządzenia wydane zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (DzU z 2004 r., nr 256, poz. 2572, z późn. zm.):

ROZPORZĄDZENIE	REGULOWANE KWESTIE
<ul style="list-style-type: none"> rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 kwietnia 2007 r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów w szkołach publicznych (DzU nr 83, poz. 562, z późn. zm.) rozporządzenie Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 8 kwietnia 2008 r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów w publicznych szkołach i placówkach artystycznych (DzU nr 65, poz. 400, z późn. zm.) 	<ul style="list-style-type: none"> języki, z których można zdawać egzamin struktura egzaminu forma egzaminu czas trwania egzaminu zasady przeprowadzania egzaminu zwolnienia z egzaminu uprawnienia laureatów i finalistów olimpiad przedmiotowych dostosowanie warunków do indywidualnych potrzeb absolwentów posiadających orzeczenie o potrzebie indywidualnego nauczania, ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się oraz chorych lub niepełnosprawnych czasowo
rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 sierpnia 2001 r. w sprawie standardów wymagań będących podstawą przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów (DzU nr 92, poz. 1020, z późn. zm.)	zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych na egzaminie
<ul style="list-style-type: none"> rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 18 stycznia 2005 r. w sprawie warunków organizowania kształcenia, wychowania i opieki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych oraz niedostosowanych społecznie w przedszkolach, szkołach i oddziałach ogólnodostępnych lub integracyjnych (DzU nr 19, poz. 167) rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 18 stycznia 2005 r. w sprawie warunków organizowania kształcenia, wychowania i opieki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych oraz niedostosowanych społecznie w specjalnych przedszkolach, szkołach i oddziałach oraz w ośrodkach (DzU nr 19, poz. 166) 	dostosowanie warunków i formy przeprowadzania egzaminu do potrzeb absolwentów niepełnosprawnych
rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 28 maja 2010 r. w sprawie świadectw, dyplomów państwowych i innych druków szkolnych (DzU nr 97, poz. 624)	wzór świadectwa dojrzałości

Opis egzaminu

Egzamin maturalny z języka obcego nowożytnego sprawdza ogólną kompetencję komunikacyjną absolwentów w zakresie wybranego języka obcego na poziomie średnio zaawansowanym lub zaawansowanym. W tym celu sprawdzane jest opanowanie wiadomości i umiejętności z zakresu języka obcego nowożytnego określonych w standardach wymagań egzaminacyjnych dla języka obcego nowożytnego odpowiednio na poziomie podstawowym i rozszerzonym.

Ogólna charakterystyka egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego przedstawiona jest w tabeli poniżej.

	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM PODSTAWO- WY	CZĘŚĆ USTNA – NIE OKREŚLA SIĘ POZIOMU EGZAMINU	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM ROZSZERZO- NY
CZAS TRWANIA	120 minut	ok. 15 minut	Część I: 120 minut Część II: 70 minut
CHARAKTER EGZAMINU	przedmiot obowiąz- kowy lub dodatkowy	przedmiot obowiąz- kowy lub dodatkowy	przedmiot dodatkowy
CZĘŚCI ARKUSZA/ ZESTAWU EGZAMI- NACYJNEGO	Rozumienie ze słuchu Rozumienie tekstów pisanych Wypowiedź pisemna	Rozmowa wstępna Rozmowa z odgry- waniem roli Opis ilustracji i od- powiedzi na trzy py- tania Wypowiedź na pod- stawie materiału stymulującego i od- powiedzi na dwa py- tania	Rozumienie ze słuchu Rozumienie tekstów pisanych Rozpoznawanie struktur leksykalno- gramatycznych Stosowanie struktur leksykalno- gramatycznych Wypowiedź pisemna
OCENIAJĄCY	egzaminatorzy okrę- gowej komisji egza- minacyjnej	przedmiotowy ze- spół egzaminacyjny	egzaminatorzy okrę- gowej komisji egza- minacyjnej

Do egzaminu maturalnego z jednego wybranego języka obcego nowożytnego, tego samego w części pisemnej i ustnej, obowiązkowo przystępują wszyscy absolwenci ubiegający się o uzyskanie świadectwa dojrzałości. Egzamin z języka obcego nowożytnego jako przedmiotu obowiązkowego jest zdawany w części pisemnej na poziomie podstawowym, natomiast dla części ustnej nie określa się poziomu egzaminu.

Język obcy nowożytny może być również wybrany przez absolwentów jako przedmiot dodatkowy. Jeżeli absolwent wybrał jako przedmiot dodatkowy język obcy nowożytny, który zdał również jako przedmiot obowiązkowy, wówczas przystępuje do egzaminu z tego języka na poziomie rozszerzonym wyłącznie w części pisemnej. Jeżeli absolwent wybrał jako przedmiot dodatkowy inny język obcy nowożytny, może go zdawać w części ustnej albo

w części pisemnej albo w obu tych częściach. Egzamin w części pisemnej może być wówczas zdawany na poziomie podstawowym lub rozszerzonym, natomiast dla egzaminu w części ustnej nie określa się poziomu.

Część ustna

Celem części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego jest ocena sprawności mówienia, rozumianej jako kompetencja komunikacyjna zdającego. Zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych w tej części egzaminu jest określony w standardach wymagań egzaminacyjnych I.1.a–o, I.3., III.1.a–d, IV.1.a–d, V.1.

Część ustna egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego trwa około 15 minut. Egzamin ma formę rozmowy zdającego z osobą egzaminującą, obserwowanej przez drugiego nauczyciela, który nie bierze aktywnego udziału w rozmowie. Zestaw egzaminacyjny składa się z trzech zadań i zawiera polecenia w języku polskim do zadań 1 i 3 oraz materiał ikonograficzny do zadań 2 i 3.

Przebieg egzaminu oraz ogólna charakterystyka poszczególnych zadań są przedstawione w tabeli poniżej.

	PRZEBIEG EGZAMINU. CHARAKTERYSTYKA ZADAŃ	CZAS TRWANIA
Czynności organizacyjne	Po wylosowaniu zestawu zdający przystępuje do egzaminu. Nie przewidziano dodatkowego czasu na zapoznanie się z treścią całego zestawu przed odpowiedzią.	-
Rozmowa wstępna	Egzaminujący zadaje zdającemu kilka pytań związanych z jego życiem i zainteresowaniami. Lista pytań do wyboru zamieszczona jest wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. Celem rozmowy jest umożliwienie zdającemu oswojenia się z sytuacją egzaminacyjną.	ok. 2 minut
Zadanie 1: Rozmowa z odgrywaniem roli	<ul style="list-style-type: none"> • Zdający ma ok. 30 sekund na zapoznanie się z poleceniem. • Zadanie polega na przeprowadzeniu rozmowy, w której zdający i egzaminujący odgrywają wskazane w poleceniu role. Role przyjmowane przez zdającego odpowiadają doświadczeniom życiowym osoby nastoletniej lub stawiają go w sytuacjach, w jakich mógłby się znaleźć w przyszłości. W trakcie rozmowy zdający musi odnieść się do czterech elementów wskazanych w poleceniu i rozwinąć swoją wypowiedź w zadowalającym stopniu. Istotne jest również, aby zdający w sposób właściwy reagował na wypowiedzi egzaminującego. 	maks. 3 minuty (wliczając czas na zapoznanie się z treścią zadania)
Zadanie 2: Opis ilustracji i odpowiedzi na trzy pytania	<p>Zdający</p> <ul style="list-style-type: none"> • opisuje ilustrację zamieszczoną w wylosowanym zestawie. W opisie ilustracji zdający powinien określić miejsce, osoby oraz wykonywane przez nie czynności. • odpowiada na trzy pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką ilustracji i zamieszczone są wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. W swoich odpowiedziach zdający nie powinien ograniczać się do zdawkowych, jednozdaniowych wypowiedzi. 	maks. 4 minuty

Zadanie 3: Wypowiedź na podstawie materiału stymulującego i odpowiedzi na dwa pytania	<ul style="list-style-type: none"> • Zdający ma ok. 1 minuty na zapoznanie się z poleceniem i materiałem stymulującym. • Zdający <ul style="list-style-type: none"> – wybiera element z materiału stymulującego, który – jego zdaniem – najlepiej spełnia warunki wskazane w poleceniu, i uzasadnia swoją decyzję – wyjaśnia, dlaczego odrzuca pozostałe elementy – odpowiada na dwa pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką materiału stymulującego i zamieszczone są wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. W swoich odpowiedziach zdający nie powinien ograniczać się do zdawkowych, jednozdaniowych wypowiedzi. 	maks. 5 minut (wliczając czas na zapoznanie się z treścią zadania)
---	---	--

Oceny części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego dokonują członkowie przedmiotowego zespołu egzaminacyjnego, przyznając punkty zgodnie z kryteriami oceniania egzaminu ustnego. Każda wypowiedź jest oceniana w następujących kryteriach:

- sprawność komunikacyjna: od 0 do 6 punktów, oceniana w każdym zadaniu osobno (maksymalnie 18 punktów)
- zakres struktur leksykalno-gramatycznych: od 0 do 4 punktów, oceniany w całej wypowiedzi zdającego
- poprawność struktur leksykalno-gramatycznych: od 0 do 4 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego
- wymowa: od 0 do 2 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego
- płynność wypowiedzi: od 0 do 2 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego.

W ocenie sprawności komunikacyjnej bierze się pod uwagę stopień realizacji przez zdającego czterech elementów wskazanych dla każdego zadania:

- w zadaniu 1: omówienie czterech elementów podanych w poleceniu
- w zadaniu 2: opis ilustracji i odpowiedzi na trzy pytania
- w zadaniu 3: wybór elementu najlepiej spełniającego warunki wskazane w poleceniu i uzasadnienie wyboru, wyjaśnienie powodów odrzucenia pozostałych elementów oraz odpowiedzi na dwa pytania.

Zdający powinien nie tylko odnieść się do wszystkich wskazanych elementów zadania, ale również rozwinąć swoją wypowiedź dotyczącą każdego elementu.

W ocenie sprawności komunikacyjnej bierze się również pod uwagę następujące kwestie:

- adekwatność wypowiedzi do tematu i kontekstu rozmowy / zadanego pytania
- zakres pomocy ze strony egzaminującego.

Ocena umiejętności językowych dokonywana jest dla całej wypowiedzi zdającego, począwszy od rozmowy wstępnej. W ocenie zakresu i poprawności struktur leksykalno-gramatycznych bierze się pod uwagę różnicowanie i poprawność użytych struktur leksykalno-gramatycznych oraz wpływ ewentualnych błędów językowych na komunikację. W ocenie wymowy i płynności wypowiedzi bierze się pod uwagę poprawność wymowy w zakresie pojedynczych dźwięków i/lub akcentowania i/lub intonacji oraz ogólną płynność wypowiedzi.

Poniżej przedstawiamy szczegółowe kryteria oceniania wypowiedzi w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego wraz z krótkim komentarzem.

Kryteria oceniania wypowiedzi ustnej

Sprawność komunikacyjna

Ocena sprawności komunikacyjnej jest dokonywana w każdym zadaniu osobno. W ocenie bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi oraz ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Punkty przyznaje się zgodnie z Tabelą A.

Tabela A

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	6 p.	5 p.	4 p.	3 p.	2 p.
3		4 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2			3 p.	2 p.	1 p.
1				1 p.	0 p.
0					0 p.

Od uzyskanej w ten sposób liczby punktów można następnie odjąć punkty, w zależności od zakresu pomocy, jakiej zdający potrzebuje ze strony egzaminującego, oraz – w przypadku zadania 1 – adekwatności wypowiedzi do tematu i kontekstu rozmowy lub zadanego pytania, zgodnie z Tabelą B.

Tabela B

<ul style="list-style-type: none"> zdający nie potrzebuje LUB bardzo rzadko potrzebuje pomocy ze strony egzaminującego [dodatkowo w zad. 1]: ORAZ wypowiedzi zdającego są adekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego 	punkty wg tabeli A
<ul style="list-style-type: none"> zdający czasami potrzebuje pomocy ze strony egzaminującego [dodatkowo w zad. 1]: ORAZ/LUB wypowiedzi zdającego są częściowo nieadekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego 	punkty wg tabeli A minus 1 (do zera)
<ul style="list-style-type: none"> zdający potrzebuje znacznej pomocy ze strony egzaminującego [dodatkowo w zad. 1]: ORAZ/LUB wypowiedzi zdającego są często nieadekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego 	punkty wg tabeli A minus 2 (do zera)

Zakres struktur leksykalno-gramatycznych

4 p.	szeroki zakres struktur leksykalno-gramatycznych; zdający swobodnie wypowiada się na tematy proste i złożone, formułując wypowiedź na tematy złożone rzadko stosuje słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak <i>miły, interesujący, fajny</i>
3 p.	zadowalający zakres struktur leksykalno-gramatycznych; zdający swobodnie wypowiada się na tematy proste i złożone, formułując wypowiedź na tematy złożone stosuje jednak głównie słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak <i>miły, interesujący, fajny</i>
2 p.	ograniczony zakres struktur leksykalno-gramatycznych; zdający dość swobodnie wypowiada się na tematy proste, tematy bardziej złożone sprawiają mu kłopoty
1 p.	bardzo ograniczony zakres struktur leksykalno-gramatycznych; zdający ma kłopoty z wypowiadaniem się na tematy proste
0 p.	brak wypowiedzi LUB wypowiedź całkowicie niekomunikatywna; zdający nie jest w stanie wypowiedzieć się nawet na tematy bardzo proste

Poprawność struktur leksykalno-gramatycznych

4 p.	sporadyczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji
3 p.	dość liczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację
2 p.	liczne błędy leksykalne i gramatyczne, zakłócające komunikację
1 p.	bardzo liczne błędy leksykalne i gramatyczne, w znacznym stopniu zakłócające komunikację
0 p.	brak wypowiedzi LUB wypowiedź całkowicie niekomunikatywna

Wymowa

W ocenie wymowy bierze się pod uwagę błędy w wymowie dźwięków i/lub akcentowaniu i/lub intonacji oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	brak błędów w wymowie LUB błędy w wymowie nie zakłócają komunikacji
1 p.	błędy w wymowie czasami zakłócają komunikację
0 p.	<ul style="list-style-type: none"> błędy w wymowie często zakłócają komunikację LUB uniemożliwiają zrozumienie komunikatu brak wypowiedzi LUB wypowiedź całkowicie niekomunikatywna

Płynność wypowiedzi

2 p.	w wypowiedzi nie występują pauzy LUB występują pauzy, które czasem są nienaturalne, jednak nie zakłócają odbioru komunikatu
1 p.	pauzy w wypowiedzi występują często i są nienaturalne; zakłócają czasami odbiór komunikatu
0 p.	<ul style="list-style-type: none"> pauzy w wypowiedzi występują bardzo często i są nienaturalne; zakłócają odbiór komunikatu brak wypowiedzi LUB wypowiedź całkowicie niekomunikatywna

Zdający, którzy nie przystąpili do realizacji wszystkich zadań, mogą za zakres i poprawność struktur leksykalno-gramatycznych oraz wymowę i płynność wypowiedzi otrzymać maksymalną liczbę punktów określoną w poniższej tabeli:

LICZBA ZADAŃ, DO KTÓRYCH PRZYSTĄPIŁ ZDAJĄCY	ZAKRES STRUKTUR LEKS.-GRAM.	POPRAWNOŚĆ STRUKTUR LEKS.-GRAM.	WYMOWA	PŁYNNOŚĆ WYPowiedzi
2 zadania	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty
1 zadanie	maks. 1 punkt	maks. 1 punkt	maks. 1 punkt	maks. 1 punkt

Część pisemna

Rozumienie ze słuchu

Podstawę zadań sprawdzających wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia ze słuchu stanowią teksty dwukrotnie odtwarzane w sali egzaminacyjnej z płyty CD.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
ZAKRES UMIEJĘTNOŚCI	określony w standardach wymagań egzaminacyjnych II.1.a–g	określony w standardach wymagań egzaminacyjnych II.1.a–g
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW	różne rodzaje tekstów, np. komunikaty, instrukcje, rozmowy, wywiady, teksty narracyjne; tematyka określona w standardach wymagań egzaminacyjnych I.1.a–o, I.3.	różne rodzaje tekstów, np. komunikaty, rozmowy, wywiady, dyskusje, debaty, relacje, słuchowiska, teksty narracyjne; tematyka określona w standardach wymagań egzaminacyjnych I.1.a–o, I.3.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty autentyczne lub adaptowane; czytane przez rodzimych użytkowników języka	teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane; czytane przez rodzimych użytkowników języka
CZAS TRWANIA	ok. 20 minut	ok. 25 minut
	całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań	
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, dobieranie, prawda/fałsz	
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt	
LICZBA ZADAŃ	3–4	3–4
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	30%	30%

Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
ZAKRES UMIEJĘTNOŚCI	określony w standardach wymagań egzaminacyjnych II.2.a–h	określony w standardach wymagań egzaminacyjnych II.2.a–j
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW	różne rodzaje tekstów, np. informacyjne, publicystyczne, literackie; tematyka określona w standardach wymagań egzaminacyjnych I.1.a–o, I.3.	różne rodzaje tekstów, np. informacyjne, publicystyczne, literackie; tematyka określona w standardach wymagań egzaminacyjnych I.1.a–o, I.3.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty autentyczne lub adaptowane	teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	ok. 1,5 strony A4	ok. 2 stron A4
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, dobieranie, prawda/fałsz	
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt	
LICZBA ZADAŃ	3–4	3–4
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	40%	18%

Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu tekstu zgodnie ze wskazówkami w poleceniu dotyczącymi treści oraz formy.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
ZAKRES WIADOMOŚCI I UMIEJĘTNOŚCI	określony w standardach wymagań egzaminacyjnych I.2.b, I.3., III.2.a–f, IV.2.a–c, V.2.	określony w standardach wymagań egzaminacyjnych I.2.b, I.3., III.2.a–f, IV.2.a–c, V.2.a–b
LICZBA WYPOWIEDZI	2	1
FORMY WYPOWIEDZI	<ul style="list-style-type: none"> krótki tekst użytkowy (KTU), np. pocztówka, ogłoszenie, zaproszenie, wiadomość (np. e-mail) dłuższy tekst użytkowy (DTU): list prywatny, prosty list formalny 	rozprawka, recenzja, opowiadanie, opis
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	KTU: bez określonego limitu słów DTU: 120–150 słów	200–250 słów
PUNKTACJA	<p>punkty przyznają egzaminatorzy zgodnie z kryteriami oceniania wypowiedzi pisemnych:</p> <p>KTU</p> <ul style="list-style-type: none"> treść: od 0 do 4 punktów poprawność językowa: 0 lub 1 punkt <p>DTU</p> <ul style="list-style-type: none"> treść: od 0 do 4 punktów forma: od 0 do 2 punktów bogactwo językowe: od 0 do 2 punktów poprawność językowa: od 0 do 2 punktów <p>Szczegółowe kryteria oceniania KTU i DTU wraz z krótkim komentarzem są przedstawione na stronach 10–11.</p>	<p>punkty przyznają egzaminatorzy zgodnie z kryteriami oceniania wypowiedzi pisemnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> treść: od 0 do 5 punktów kompozycja: od 0 do 4 punktów bogactwo językowe: od 0 do 5 punktów poprawność językowa: od 0 do 4 punktów <p>Szczegółowe kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej wraz z krótkim komentarzem są przedstawione na stronach 11–16.</p>
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	30%	36%

Rozpoznawanie i stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych (wyłącznie w arkuszu na poziomie rozszerzonym)

Zadania sprawdzające znajomość struktur leksykalno-gramatycznych oparte są na krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

	ROZPOZNAWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH	STOSOWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH
ZAKRES WIADOMOŚCI	określony w standardach wymagań egzaminacyjnych I.1.a–o, I.3.	określony w standardach wymagań egzaminacyjnych I.1.a–o, I.3., V.2.a–b
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w częściach poświęconych poszczególnym językom	
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW	różne rodzaje tekstów, np. informacyjne, literackie, publicystyczne, popularnonaukowe; tematyka określona w standardach wymagań egzaminacyjnych I.1.a–o, I.3.	
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane	
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, dobieranie	zadania otwarte: zadanie z lukami, parafraza zdań, słowotwórstwo, tłumaczenie fragmentów zdań na język obcy, układanie fragmentów zdań z podanych elementów leksykalnych
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 0,5 punktu	
LICZBA ZADAŃ	1–2	1–3
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	6%	10%

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym i rozszerzonym

Krótki tekst użytkowy

Treść

Przyznaje się 1 punkt za każdą informację.

1 p.	informacja zgodna z poleceniem
0 p.	brak informacji LUB błędy językowe uniemożliwiają zrozumienie informacji

Poprawność językowa

W ocenie poprawności bierze się pod uwagę poprawność językową (leksykalno-gramatyczną) i ortograficzną. Nie bierze się pod uwagę błędów stylistycznych i interpunkcyjnych.

1 p.	błędy stanowiące nie więcej niż 25% liczby wszystkich wyrazów w wypowiedzi
0 p.	błędy stanowiące więcej niż 25% wszystkich wyrazów w wypowiedzi

Punkt za poprawność przyznaje się, jeśli wypowiedzi przyznano minimum 3 punkty za treść.

Dłuższy tekst użytkowy

Treść

Przyznaje się 1 punkt za każdą informację.

1 p.	informacja zawiera wszystkie elementy określone w poleceniu
0,5 p.	informacja zawiera część elementów określonych w poleceniu
0 p.	brak informacji LUB błędy językowe uniemożliwiają jej zrozumienie

JĘZYK NIEMIECKI

Struktury gramatyczne

POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJNIK	
<ul style="list-style-type: none"> • użycie rodzajnika nieokreślonego, np. <i>Da steht eine Tasse.</i> • użycie rodzajnika określonego, np. <i>Die Tasse ist sauber.</i> • użycie rzeczownika bez rodzajnika, np. <i>Herr Meier ist Lehrer.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • użycie rodzajnika nieokreślonego, np. <i>Da steht eine Tasse.</i> • użycie rodzajnika określonego, np. <i>Die Tasse ist sauber.</i> • użycie rzeczownika bez rodzajnika, np. <i>Herr Meier ist Lehrer.</i>
RZECZOWNIK	
<ul style="list-style-type: none"> • odmiana rzeczownika (deklinacja mocna, słaba i mieszana) w liczbie pojedynczej, np. <i>der Mensch – des Menschen – dem Menschen – den Menschen</i> • tworzenie liczby mnogiej, np. <i>die Tage, die Jungen, die Koffer, die Kinder, die Parks, die Brüder</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • odmiana rzeczownika (deklinacja mocna, słaba i mieszana) w liczbie pojedynczej, np. <i>der Mensch – des Menschen – dem Menschen – den Menschen</i> • tworzenie liczby mnogiej, np. <i>die Tage, die Jungen, die Koffer, die Kinder, die Parks, die Brüder</i>
• rzeczowniki złożone, np. <i>der Aufruf, das Klassenzimmer, das Schlafzimmer</i>	• rzeczowniki złożone, np. <i>der Aufruf, das Klassenzimmer, das Schlafzimmer</i>
• rzeczowniki zdrobniałe: -chen, -lein, np. <i>das Lämpchen, das Büchlein</i>	• rzeczowniki zdrobniałe: -chen, -lein, np. <i>das Lämpchen, das Büchlein</i>
• rzeczowniki określające zawód i wykonawcę czynności, np. <i>der Lehrer, die Zuschauerin</i>	• rzeczowniki określające zawód i wykonawcę czynności, np. <i>der Lehrer, die Zuschauerin</i>
• rzeczowniki z przyrostkami: -e, -ei, -heit, -keit, -ler, -schaft, -ion, -tät, -in, -um, -ung, -ium, -ment, -ling, np. <i>die Wirklichkeit</i>	• rzeczowniki z przyrostkami: -e, -ei, -heit, -keit, -ler, -schaft, -ion, -tät, -in, -um, -ung, -ium, -ment, -ling, np. <i>die Wirklichkeit</i>
• rzeczowniki z przedrostkami Miss-, Un-, Ge-, np. <i>das Missverständnis, die Unzufriedenheit, das Gebäude</i>	• rzeczowniki z przedrostkami Miss-, Un-, Ge-, np. <i>das Missverständnis, die Unzufriedenheit, das Gebäude</i>
<ul style="list-style-type: none"> • rzeczowniki tworzone od nazw miast, krajów i części świata, np. <i>die Berlinerin, der Franzose, die Polin, der Europäer</i> • rzeczowniki tworzone od czasowników, np. <i>das Schreiben, das Aufräumen</i> • rzeczowniki tworzone od przymiotników, imiesłówów i liczebników, np. <i>das Gute, der Reisende, der Erste</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • rzeczowniki tworzone od nazw miast, krajów i części świata, np. <i>die Berlinerin, der Franzose, die Polin, der Europäer</i> • rzeczowniki tworzone od czasowników, np. <i>das Schreiben, das Aufräumen</i> • rzeczowniki tworzone od przymiotników, imiesłówów i liczebników, np. <i>das Gute, der Reisende, der Erste</i>
• odmiana imion własnych, np. <i>Evas Familie, Müllers Haus, Hansens Tochter</i>	• odmiana imion własnych, np. <i>Evas Familie, Müllers Haus, Hansens Tochter, die Taten des jungen Paul, Friedrich Schillers Dramen, das Referat Direktor Meiers, die Studenten des Herrn Professor Braun</i>

<ul style="list-style-type: none"> • rzeczownik po określeniu miary i wagi, np. <i>ein Liter Milch, ein Kilo Äpfel</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • rzeczownik po określeniu miary i wagi, np. <i>ein Liter Milch, ein Kilo Äpfel</i>
<ul style="list-style-type: none"> • rekcja rzeczownika, np. <i>die Angst vor, das Interesse an/für</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • rekcja rzeczownika, np. <i>die Angst vor, das Interesse an/für</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • homonimy, np. <i>der Weise – die Weise, die Waise; der Leiter – die Leiter</i>
ZAIMEK	
<ul style="list-style-type: none"> • zaimki osobowe, np. <i>ich, mir, mich</i> • zaimek nieosobowy <i>es</i> • zaimek zwrotny <i>sich</i> • zaimki dzierżawcze, np. <i>mein, sein, unser, Ihr</i> • zaimki wskazujące, np. <i>dieser, jener, der, derselbe, der gleiche</i> • zaimki pytające, np. <i>wer, was, wann, welcher, was für ein, warum</i> • zaimki nieokreślone, np. <i>alle, einige, etwas, jeder, jemand, einer, keiner, man, niemand, nichts, alles</i> • zaimki względne, np. <i>der, welcher</i> • zaimek wzajemny <i>einander</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • zaimki osobowe, np. <i>ich, mir, mich</i> • zaimek nieosobowy <i>es</i> • zaimek zwrotny <i>sich</i> • zaimki dzierżawcze, np. <i>mein, sein, unser, Ihr</i> • zaimki wskazujące, np. <i>dieser, jener, der, derselbe, der gleiche</i> • zaimki pytające, np. <i>wer, was, wann, welcher, was für ein, warum</i> • zaimki nieokreślone, np. <i>alle, einige, etwas, jeder, jemand, einer, keiner, man, niemand, nichts, alles</i> • zaimki względne, np. <i>der, welcher</i> • zaimek wzajemny <i>einander</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • zaimki <i>einer, eine, eins</i> z dopełniaczem, np. <i>Das Hotel „Holiday Inn“ ist eins der besten Hotels in Warschau.</i>
PRZYMIOTNIK	
<ul style="list-style-type: none"> • przymiotnik jako orzecznik, np. <i>Das Mädchen ist nett.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • przymiotnik jako orzecznik, np. <i>Das Mädchen ist nett.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • przymiotnik jako przydawka: <ul style="list-style-type: none"> – z rodzajnikiem określonym i zaimkiem wskazującym <i>dieser, jener, derselbe</i>, np. <i>das neue Auto, diese schöne Blume</i> – z rodzajnikiem nieokreślonym, zaimkiem dzierżawczym i z przeczeniem <i>kein</i>, np. <i>ein kleines Kind, mein alter Freund, keine guten Filme</i> – bez rodzajnika, np. <i>frische Butter</i> – po zaimkach pytających, nieokreślonych, np. <i>Was für eine unglaubliche Geschichte ist das?</i> – po zaimkach liczebnych, np. <i>beide, alle, viele, wenige, manche, andere, einige, folgende; alle guten Schüler, viele bekannte Schriftsteller</i> – po liczebniku, np. <i>vier gute Schüler</i> – w formie stopnia wyższego i najwyższego <i>Das ist sein jüngerer Bruder.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • przymiotnik jako przydawka: <ul style="list-style-type: none"> – z rodzajnikiem określonym i zaimkiem wskazującym <i>dieser, jener, derselbe</i>, np. <i>das neue Auto, diese schöne Blume</i> – z rodzajnikiem nieokreślonym, zaimkiem dzierżawczym i z przeczeniem <i>kein</i>, np. <i>ein kleines Kind, mein alter Freund, keine guten Filme</i> – bez rodzajnika, np. <i>frische Butter</i> – po zaimkach pytających, nieokreślonych, np. <i>Was für eine unglaubliche Geschichte ist das?</i> – po zaimkach liczebnych, np. <i>beide, alle, viele, wenige, manche, andere, einige, folgende; alle guten Schüler, viele bekannte Schriftsteller</i> – po liczebniku, np. <i>vier gute Schüler</i> – w formie stopnia wyższego i najwyższego <i>Das ist sein jüngerer Bruder.</i>

<ul style="list-style-type: none"> • regularne i nieregularne stopniowanie przymiotnika, np. <i>klein – kleiner – der/die/das kleinste, am kleinsten, gut – besser – der/die/das beste, am besten; Was ist das höchste Gebäude in Europa?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • regularne i nieregularne stopniowanie przymiotnika, np. <i>klein – kleiner – der/die/das kleinste, am kleinsten, gut – besser – der/die/das beste, am besten; Was ist das höchste Gebäude in Europa?</i>
<ul style="list-style-type: none"> • przymiotniki w porównaniach, np. <i>Dieses Haus ist so hoch wie jenes. Eva ist fleißiger als ihre Schwester. Peter ist der schnellste von allen Schülern seiner Klasse.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • przymiotniki w porównaniach, np. <i>Dieses Haus ist so hoch wie jenes. Eva ist fleißiger als ihre Schwester. Peter ist der schnellste von allen Schülern seiner Klasse.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • przymiotniki utworzone od nazw miast, krajów i części świata, np. <i>Berliner Bahnhof, österreichisch, amerikanisch</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • przymiotniki utworzone od nazw miast, krajów i części świata, np. <i>Berliner Bahnhof, österreichisch, amerikanisch</i>
<ul style="list-style-type: none"> • przymiotniki z przedrostkiem <i>un-</i>, np. <i>unzufrieden, unpraktisch</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • przymiotniki z przedrostkiem <i>un-</i>, np. <i>unzufrieden, unpraktisch</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • przymiotniki z przyrostkami: <i>-arm, -bar, -isch, -los, -reich, -sam, -wert, -voll</i>, np. <i>dankbar, misstrauisch, abwechslungsreich, sehenswert</i>
<ul style="list-style-type: none"> • rekcja przymiotnika, np. <i>reich an, zufrieden mit</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • rekcja przymiotnika, np. <i>reich an, zufrieden mit</i>
LICZEBNIK	
<ul style="list-style-type: none"> • liczebniki główne, np. <i>sieben, einhundertzwanzig</i> • liczebniki porządkowe, np. <i>der siebte</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • liczebniki główne, np. <i>sieben, einhundertzwanzig</i> • liczebniki porządkowe, np. <i>der siebte</i>
<ul style="list-style-type: none"> • liczebniki mnożne i nieokreślone, np. <i>zweimal, viel</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • liczebniki mnożne i nieokreślone, np. <i>zweimal, viel</i>
<ul style="list-style-type: none"> • liczebniki ułamkowe i dziesiętne, np. <i>anderthalb, ein Drittel, 0,8 – null Komma acht</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • liczebniki ułamkowe i dziesiętne, np. <i>anderthalb, ein Drittel, 0,8 – null Komma acht</i>
<ul style="list-style-type: none"> • użycie liczebników w oznaczeniu miary i wagi, powierzchni i objętości, np. <i>zwei Quadratmeter, drei Liter</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • użycie liczebników w oznaczeniu miary i wagi, powierzchni i objętości, np. <i>zwei Quadratmeter, drei Liter</i>
PRZYSŁÓWEK	
<ul style="list-style-type: none"> • przysłówki zaimkowe w pytaniu i odpowiedzi, np. <i>Worauf wartest du? – Ich warte darauf.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • przysłówki zaimkowe w pytaniu i odpowiedzi, np. <i>Worauf wartest du? – Ich warte darauf.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • regularne i nieregularne stopniowanie przysłówków, np. <i>oft – öfter – am öftesten, gern – lieber – am liebsten</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • regularne i nieregularne stopniowanie przysłówków, np. <i>oft – öfter – am öftesten, gern – lieber – am liebsten</i>
<ul style="list-style-type: none"> • przysłówki czasu i miejsca, np. <i>morgen, bald, dann, endlich, damals, gestern, heute, hier, dort, draußen, drüben, unten, oben, links, rechts</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • przysłówki m.in. czasu i miejsca, np. <i>morgen, bald, dann, endlich, damals, gestern, heute, hier, dort, draußen, drüben, unten, oben, links, rechts</i>

PARTYKUŁA	
• użycie partykuł, np. <i>sehr, besonders, viel, erst, sogar, immer, etwa, eben, ziemlich, aber, denn</i>	• użycie partykuł, np. <i>sehr, besonders, viel, erst, sogar, immer, etwa, eben, ziemlich, aber, denn, mal, doch, etwa, ja</i>
PRZYIMEK	
• przyimki z celownikiem: <i>aus, bei, mit, nach, seit, von, zu, gegenüber</i>	• przyimki z celownikiem: <i>aus, bei, mit, nach, seit, von, zu, gegenüber, ab, außer, entgegen</i>
• przyimki z biernikiem: <i>durch, gegen, für, ohne, um, entlang, bis</i>	• przyimki z biernikiem: <i>durch, gegen, für, ohne, um, entlang, bis</i>
• przyimki z celownikiem lub biernikiem: <i>an, auf, in, hinter, neben, unter, über, vor, zwischen</i>	• przyimki z celownikiem lub biernikiem: <i>an, auf, in, hinter, neben, unter, über, vor, zwischen</i>
• przyimki z dopełniaczem: <i>während, trotz, wegen, statt</i>	• przyimki z dopełniaczem: <i>während, trotz, wegen, statt, anlässlich, außerhalb, diesseits, jenseits, hinsichtlich, infolge</i>
CZASOWNIK	
• formy czasowe – strona czynna czasownika: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I	• formy czasowe – strona czynna czasownika: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I, Futur II
• czasowniki posiłkowe <i>sein, haben, werden</i>	• czasowniki posiłkowe <i>sein, haben, werden</i>
• czasowniki nieregularne ze zmianą samogłoski, np. <i>helfen, lesen, schlafen</i>	• czasowniki nieregularne ze zmianą samogłoski, np. <i>helfen, lesen, schlafen</i>
• czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone, np. <i>aufmachen, bestehen</i>	• czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone, np. <i>aufmachen, bestehen</i>
• czasowniki zwrotne, np. <i>sich waschen</i>	• czasowniki zwrotne, np. <i>sich waschen</i>
	• czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone z przedrostkami: <i>über-, um-, unter-, durch-, wieder-, wider-, voll-</i> , np. <i>übersehen, übersetzen, unternehmen, durchschauen, umstellen, wiederbringen, wiederholen</i> , np. <i>Ich habe den Text ins Deutsche übersetzt. Die Fähre setzt uns zum anderen Ufer über.</i>
• czasowniki modalne w trybie oznajmującym Präsens i Präteritum	• czasowniki modalne w trybie oznajmującym Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I
• czasowniki modalne w trybie przypuszczającym w czasie Präteritum <i>Er könnte früher aufstehen.</i>	• czasowniki modalne w trybie przypuszczającym (różne czasy) <i>Er hätte früher aufstehen können.</i>
• czasownik lassen, np. <i>Ich lasse mein Auto reparieren. Ich lasse mir die Haare schneiden. Ich habe meinen Schirm in der Gaststätte gelassen.</i>	• czasownik lassen, np. <i>Ich lasse mein Auto reparieren. Ich lasse mir die Haare schneiden. Ich habe meinen Schirm in der Gaststätte gelassen.</i>
• formy imiesłowowe czasownika: Partizip II	• formy imiesłowowe czasownika: Partizip I, Partizip II

	<ul style="list-style-type: none"> • imiesłowy w funkcji przydawki, np. <i>Das weinende Kind saß auf der Bank.</i> <i>Der gebrauchte BMW war mir zu teuer.</i>
• tryb rozkazujący, np. <i>Lies den Text vor!</i>	• tryb rozkazujący, np. <i>Lies den Text vor!</i>
<ul style="list-style-type: none"> • bezokoliczniki z zu i bez zu w czasie Präsens i Präteritum, np. <i>Ich höre meine Freundin singen. Er hat vor, die Ferien an der Ostsee zu verbringen. Sie hat die Absicht, ins Ausland zu fahren. Er hat heute keine Lust, mit seinen Freunden auszugehen. Wir sind fähig, diese Aufgabe zu lösen.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • bezokoliczniki z zu i bez zu w czasie Präsens, Präteritum, Perfekt, np. <i>Ich höre meine Freundin singen. Er hat vor, die Ferien an der Ostsee zu verbringen. Sie hat die Absicht, ins Ausland zu fahren. Er hat heute keine Lust, mit seinen Freunden auszugehen. Wir sind fähig, diese Aufgabe zu lösen. Ich erinnere mich nicht mehr, ihn schon einmal gesehen zu haben.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • strona bierna czasownika (Vorgangspassiv): Präsens, Präteritum, Perfekt, np. <i>In Deutschland wird viel Bier getrunken. Das Auto wurde bereits verkauft. Die Aufgabe ist gelöst worden.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • strona bierna czasownika (Vorgangspassiv): Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I, np. <i>In Deutschland wird viel Bier getrunken. Das Auto wurde bereits verkauft. Die Aufgabe ist gelöst worden. War die Rechnung schon bezahlt worden? Der Artikel wird bis morgen geschrieben werden.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • strona bierna Präsens, Präteritum z czasownikiem modalnym, np. <i>Der Text soll bis morgen gelesen werden. Der Aufsatz musste bis gestern korrigiert werden.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • strona bierna Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I z czasownikiem modalnym, np. <i>Der Text soll bis morgen gelesen werden. Der Aufsatz musste bis gestern korrigiert werden. Der Artikel hat von dem Journalisten korrigiert werden müssen.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • formy konkurencyjne dla strony biernej: lassen + sich + Infinitiv, sein + Infinitiv, np. <i>Diese Schuhe lassen sich leider nicht mehr reparieren. Der Aufsatz ist für morgen zu schreiben.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • strona bierna określająca stan (Zustandspassiv), np. <i>Alle Fenster sind geöffnet. Seine Kleidung war schon gestern gepackt.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • strona bierna określająca stan (Zustandspassiv), np. <i>Alle Fenster sind geöffnet. Seine Kleidung war schon gestern gepackt.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • tryb przypuszczający – Konjunktiv II (Präteritum), np. <i>Hätte ich Zeit, ginge ich heute ins Kino.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • tryb przypuszczający – Konjunktiv I (Präsens, Perfekt, Futur I), np. <i>Die Kanzlerin werde sich in Kürze zu den Vorwürfen äußern, teilte der Regierungssprecher mit.</i> – Konjunktiv II (Präteritum, Plusquamperfekt), np. <i>Hätte ich Zeit, ginge ich heute ins Kino.</i>

<ul style="list-style-type: none"> • tryb warunkowy – Konditional I (würde + Infinitiv I), np. <i>Wenn ich mehr Geld hätte, würde ich mir ein neues Fahrrad kaufen.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • tryb warunkowy – Konditional I (würde + Infinitiv I), np. <i>Wenn ich mehr Geld hätte, würde ich mir ein neues Fahrrad kaufen.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • rekcja czasowników, np. denken an, fragen nach, warten auf, stören (Akk.), folgen (Dat.) 	<ul style="list-style-type: none"> • rekcja czasowników, np. denken an, fragen nach, warten auf, sich einsetzen für, stören (Akk.), folgen (Dat.), gedenken (Gen.)
SKŁADNIA	
<ul style="list-style-type: none"> • zdania pojedyncze: oznajmujące, pytające i rozkazujące 	<ul style="list-style-type: none"> • zdania pojedyncze: oznajmujące, pytające i rozkazujące
<ul style="list-style-type: none"> • szyk wyrazów: prosty, przestawny oraz szyk zdania podrzędnie złożonego, np. <i>Wir haben täglich zwei Vorlesungen. Täglich haben wir zwei Vorlesungen. Ich weiß nicht, ob er schon angekommen ist.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • szyk wyrazów: prosty, przestawny oraz szyk zdania podrzędnie złożonego, np. <i>Wir haben täglich zwei Vorlesungen. Täglich haben wir zwei Vorlesungen. Ich weiß nicht, ob er schon angekommen ist.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • przeczenia <i>nein, nicht, kein, nie, niemals, nirgends, keinesfalls</i> i ich miejsce w zdaniu, np. <i>Ich habe ihn nie gesehen. Ich schwimme nicht mehr.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • przeczenia <i>nein, nicht, kein, nie, niemals, nirgends, keinesfalls</i> i ich miejsce w zdaniu, np. <i>Ich habe ihn nie gesehen. Ich schwimme nicht mehr.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdania złożone współrzędnie ze spójnikami, np. <i>aber, denn, oder, und, sondern, deshalb, sonst, trotzdem</i> oraz zdania bezspójnikowe; <i>Ich war krank und musste den Arzt besuchen. Er verdient viel Geld, trotzdem ist er unzufrieden. Die Sonne scheint, es ist warm.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • zdania złożone współrzędnie ze spójnikami, np. <i>aber, denn, oder, und, sondern, deshalb, sonst, trotzdem</i> oraz zdania bezspójnikowe; <i>Ich war krank und musste den Arzt besuchen. Er verdient viel Geld, trotzdem ist er unzufrieden. Die Sonne scheint, es ist warm.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdania podrzędnie złożone: <ul style="list-style-type: none"> – zdania podmiotowe, np. <i>Es wundert mich, dass er nicht gekommen ist.</i> – zdania dopełnieniowe ze spójnikami, np. <i>dass, ob, wer, was, wo, wie; Der Lehrer sagt, dass dieses Buch interessant ist. Er weiß nicht, wo der Parkplatz ist.</i> – zdania okolicznikowe przyczyny ze spójnikami: <i>weil, da; Er bleibt zu Hause, weil sein Vater krank ist.</i> – zdania okolicznikowe czasu ze spójnikami: <i>wenn, als, bevor (ehe), bis, nachdem, seitdem, während; Bevor wir abreisten, besuchten wir noch unseren Professor. Nachdem wir den Artikel gelesen hatten, diskutierten wir über seinen Inhalt. Seitdem er in Berlin studiert, hat er viele Museen besichtigt.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • zdania podrzędnie złożone: <ul style="list-style-type: none"> – zdania podmiotowe, np. <i>Es wundert mich, dass er nicht gekommen ist.</i> – zdania dopełnieniowe ze spójnikami, np. <i>dass, ob, wer, was, wo, wie; Der Lehrer sagt, dass dieses Buch interessant ist. Er weiß nicht, wo der Parkplatz ist.</i> – zdania okolicznikowe przyczyny ze spójnikami: <i>weil, da; Er bleibt zu Hause, weil sein Vater krank ist.</i> – zdania okolicznikowe czasu ze spójnikami, np. <i>wenn, als, bevor (ehe), bis, nachdem, seitdem, sobald, solange, sooft, während; Bevor wir abreisten, besuchten wir noch unseren Professor. Nachdem wir den Artikel gelesen hatten, diskutierten wir über seinen Inhalt. Seitdem er in Berlin studiert, hat er viele Museen besichtigt. Ich rufe dich sofort an, sobald ich den Termin habe. Solange wir hier sind, hat es kein einziges Mal geregnet. Er besucht mich immer, sooft er in Polen ist.</i>

<p>– zdania warunkowe rzeczywiste: wenn + Präsens, np. <i>Wenn es regnet, sehen wir fern.</i></p> <p>– zdania warunkowe nierzeczywiste: Konjunktiv Präteritum czasowników: <i>sein</i>, <i>haben</i> oraz czasowników modalnych, Konditionalis I, np. <i>Wenn wir Zeit hätten, würden wir eine Weltreise machen. Hätten wir Lust, gingen wir ins Kino. Wäre er gesund, könnte er mitfahren.</i></p> <p>– zdanie przyzwalające: obwohl, np. <i>Obwohl das Wetter schlecht war, sind wir mit dem Ausflug zufrieden.</i></p> <p>– zdanie okolicznikowe celu: <i>damit</i>, konstrukcja bezokolicznikowa <i>um ... zu</i>, np. <i>Wir nehmen ein Taxi, damit wir pünktlich am Bahnhof sind. Wir nehmen ein Taxi, um pünktlich am Bahnhof zu sein.</i></p> <p>– zdanie przydawkowe z zaimkiem względny <i>der, die, das</i>, np. <i>Das ist der Mann, dem ich geholfen habe. Herr Weber, dessen Frau bei uns arbeitet, ist gestern nach Bonn gefahren. Das Kind, das vor der Schule steht, ist 8 Jahre alt. Das ist das Haus, in dem ich wohne.</i></p>	<p>– zdania warunkowe rzeczywiste: wenn + Präsens, np. <i>Wenn es regnet, sehen wir fern.</i></p> <p>– zdania warunkowe nierzeczywiste: Konjunktiv Präteritum czasowników: <i>sein</i>, <i>haben</i> oraz czasowników modalnych, Konditionalis I, Konjunktiv Präteritum, Konjunktiv Plusquamperfekt, np. <i>Wenn wir Zeit hätten, würden wir eine Weltreise machen. Hätten wir Lust, gingen wir ins Kino. Wäre er gesund, könnte er mitfahren. Hätte ich das gewusst, wäre ich nicht gekommen.</i></p> <p>– zdanie przyzwalające: obwohl, obgleich, obschon, np. <i>Obwohl das Wetter schlecht war, sind wir mit dem Ausflug zufrieden. Obgleich er vorbereitet war, hat er die Prüfung nicht bestanden.</i></p> <p>– zdanie okolicznikowe celu: <i>damit</i>, konstrukcja bezokolicznikowa <i>um ... zu</i>, np. <i>Wir nehmen ein Taxi, damit wir pünktlich am Bahnhof sind. Wir nehmen ein Taxi, um pünktlich am Bahnhof zu sein.</i></p> <p>– zdanie przydawkowe z zaimkiem względny <i>der, die, das</i>, np. <i>Das ist der Mann, dem ich geholfen habe. Herr Weber, dessen Frau bei uns arbeitet, ist gestern nach Bonn gefahren. Das Kind, das vor der Schule steht, ist 8 Jahre alt. Das ist das Haus, in dem ich wohne. Das ist der Regisseur, an dessen Namen ich mich nicht mehr erinnern kann.</i></p> <p>– zdania okolicznikowe sposobu: <i>indem</i>, <i>dadurch dass</i>, <i>ohne dass</i> (<i>ohne ... zu</i>), <i>anstatt dass</i> (<i>anstatt ... zu</i>), np. <i>Mein Bruder hört Musik, anstatt dass er Mathematik lernt. Marie lernte Deutsch, indem sie viele deutsche Zeitschriften las. Er fuhr nach Hause, ohne sich verabschiedet zu haben.</i></p>
	<p>– zdania skutkowe: <i>so dass</i>, <i>als dass</i>, np. <i>Er war krank, so dass er nicht kommen konnte. Er fährt zu schnell, als dass wir ihn überholen könnten. Seine Eltern waren damals zu arm, als dass er hätte studieren können.</i></p>

<p>– zdania porównawcze: <i>so wie, als, je ... desto</i>, np. <i>Der Film ist besser, als ich dachte. Er schreibt so schnell, wie er kann. Je mehr ich lese, desto reicher wird mein Wortschatz.</i></p>	<p>– zdania porównawcze: <i>so wie, als, je ... desto</i>, np. <i>Der Film ist besser, als ich dachte. Er schreibt so schnell, wie er kann. Je mehr ich lese, desto reicher wird mein Wortschatz.</i></p> <p>– zdania porównawcze nierzeczywiste <i>als, als ob</i>, np. <i>Sie schaut mich an, als ob sie mich nicht verstünde (verstanden hätte). Der Junge tut so, als könnte er nicht laufen.</i></p> <p>– zdania nierzeczywiste wyrażające życzenie, np. <i>Wenn er nur käme! Hätte ich doch mehr gelernt!</i></p>
	<p>• zdania podrzędnie złożone ze wszystkimi formami strony biernej, np. <i>Ich weiß nicht genau, wo „Hamlet“ heute gespielt wird. Bis zum Ende wussten wir nicht, ob die Konferenz verlegt werden würde.</i></p>
	<p>• konstrukcje imiesłowowe, np. <i>In Berlin angekommen, gingen wir sofort ins Hotel.</i></p>
	<p>• przydawka rozwinięta <i>Das von ihm geschriebene Buch wurde schon herausgegeben.</i></p>
	<p>• mowa zależna, np. <i>Der Student sagte, dass er keine Lust zum Studieren habe. Er hat erzählt, seine Eltern hätten ihre Wohnungsschlüssel bei den Nachbarn gelassen.</i></p>
<p>• zdania z podwójnym spójnikiem: <i>entweder ... oder, einerseits ... andererseits, nicht nur ... sondern auch, sowohl ... als auch, weder ... noch, zwar ... aber</i>, np. <i>Entweder gehen wir ins Kino oder wir besuchen unsere Freunde. Er hatte weder Zeit noch Geld.</i></p>	<p>• zdania z podwójnym spójnikiem: <i>entweder ... oder, einerseits ... andererseits, nicht nur ... sondern auch, sowohl ... als auch, weder ... noch, zwar ... aber</i>, np. <i>Entweder gehen wir ins Kino oder wir besuchen unsere Freunde. Er hatte weder Zeit noch Geld.</i></p>

Część ustna (bez określenia poziomu)

Przykładowe pytania do rozmowy wstępnej

Egzamin maturalny z języka niemieckiego Rozmowa wstępna (wyłącznie dla egzaminującego)

Rozmowa
wstępna



ok. **2** minut

Egzaminujący: Guten Tag. / Guten Morgen.
Mein Name ist , und das ist mein Kollege / meine Kollegin
Wie heißen Sie?
Zdający:
Egzaminujący: Danke. Bitte wählen Sie ein Set und geben Sie es mir.
Zuerst möchte ich Ihnen ein paar Fragen stellen. Können wir anfangen?
Zdający:

Egzaminujący:

Praca

- Haben Sie schon mal gearbeitet? Erzählen Sie darüber!
- Möchten Sie im Ausland arbeiten? Warum?
- Ist es wichtiger, eine gut bezahlte oder eine interessante Arbeit zu haben?
- Möchten Sie während des Studiums arbeiten? Warum?
- Wäre die Arbeit als Babysitter etwas für Sie? Warum?

Media


- Welche Fernsehsendungen haben Sie gern? Warum?
- Sehen Sie oft fern? Warum?
- Was bevorzugen Sie: Radio oder Fernsehen? Warum?
- Welche Sendung können Sie uns empfehlen? Warum?
- Warum sehen die Menschen so gern fern?

Relacjonowanie wydarzeń

- Was haben Sie gestern gemacht?
- Erzählen Sie uns über Ihren letzten Ferientag.
- Beschreiben Sie Ihre letzte Klassenfahrt.
- Erzählen Sie uns bitte, wie Sie jemandem geholfen haben.
- Welche Vorbereitungen haben Sie vor Ihrer letzten Reise getroffen?

Przykładowe zestawy egzaminacyjne

Zestaw 1	<ul style="list-style-type: none"> • życie rodzinne • podróżowanie • sztuka 	Egzamin maturalny z języka niemieckiego Wersja dla zdającego
-------------------------------	--	---

Zadanie 1	 3 minuty
--------------------------------	---

Zapraszasz znajomego/znajomą z Niemiec na święta Bożego Narodzenia do Polski. Porozmawiaj z nim/nią o tym, jak w Polsce spędza się święta. Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.


Przygotowania
świąteczne

Rodzina

Problemy związane
ze świętami


Tradycje

Rozmowę rozpoczyna egzaminujący.

Zadanie 2	 4 minuty
--------------------------------	---



Zestaw 1	<ul style="list-style-type: none"> • życie rodzinne • podróżowanie • sztuka 	Egzamin maturalny z języka niemieckiego Wersja dla zdającego
--------------------	--	---

Zadanie 3	 5 minut
---------------------	--

Popatrz na **Plakat 1**, **Plakat 2** i **Plakat 3**.

Wspólnie z partnerską szkołą w Niemczech zorganizowaliście festiwal teatrów szkolnych. Który z tych plakatów, Twoim zdaniem, najlepiej zareklamuje Wasze przedsięwzięcie?

- Wybierz ten plakat, który będzie, Twoim zdaniem, najlepszy, i uzasadnij swój wybór.
- Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz pozostałe propozycje.

Plakat 1



Plakat 2




Plakat 3



Zestaw 1 ● życie rodzinne ● podróżowanie ● sztuka	Egzamin maturalny z języka niemieckiego Wersja dla egzaminującego
---	--

Zadanie 1	 3 minuty
----------------------------	---

Egzaminujący: Wir fangen mit Aufgabe Nummer 1 an. Bitte lesen Sie die Aufgabe. Sie haben dafür etwa eine halbe Minute Zeit. Danach beginnen wir das Gespräch.

Zdający:
 ≈ 30 sek.

Egzaminujący: [Po upływie ok. 30 sekund, proszę – jeśli to konieczne – powiedzieć: **Fangen Sie bitte an.**]

Wersja dla zdającego

Zapraszasz znajomego/znajomą z Niemiec na święta Bożego Narodzenia do Polski. Porozmawiaj z nim/nią o tym, jak w Polsce spędza się święta. Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.

Przygotowania
świąteczne

Rodzina

Problemy związane
ze świętami

Tradycje

Rozmowę rozpoczyna **egzaminujący**.

Dodatkowe uwagi dla egzaminującego


Jest Pan/Pani Niemcem/Niemką, który/która rozmawia ze znajomym Polakiem o tradycjach świątecznych. Rozpoczyna Pan/Pani rozmowę.

W zależności od tego, jak potoczy się rozmowa, proszę włączyć do rozmowy **wszystkie/wybrane** punkty.

- Proszę poprosić zdającego o dokładniejsze objaśnienie jakiejś kwestii.
- Proszę grzecznie nie zgodzić się ze zdającym, tak aby musiał podać kolejne argumenty lub zaproponować inne rozwiązanie.
- Nie lubi Pan/Pani siedzieć długo przy stole.
- Martwi się Pan/Pani, że nie będzie rozumieć rodzinnych rozmów.

Zdający i

Egzaminujący:

 ≈ 2 min.

.....

Egzaminujący: Danke.

Jetzt kommen wir zu Aufgabe Nummer 2.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania, proszę w języku polskim poinformować zdającego, iż nie ma możliwości powrotu do zadania.]

Wir kommen nun zu Aufgabe Nummer 3.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: Wir danken Ihnen. Ihre Prüfung ist zu Ende.]

Zestaw

1

- życie rodzinne
- podróżowanie
- sztuka

Egzamin maturalny z języka niemieckiego

Wersja dla egzaminującego

Zadanie

2**4** minuty

Egzaminujący: Bitte beschreiben Sie das Bild.

[Po upływie ok. 10 sekund, proszę – jeśli to konieczne – powiedzieć: Fangen Sie bitte an.]

Wersja dla zdającego



Zdający:

⌚ ≈ 1 min.

.....

Egzaminujący: Danke. Jetzt stelle ich Ihnen drei Fragen.

Pytania dla egzaminującego

1. Was meinen Sie: Was kann den Frauen mit dem Kinderwagen passieren?
2. Was stört Sie im Straßenverkehr? Warum?
3. Erzählen Sie uns bitte von einer gefährlichen Verkehrssituation, die Sie oder Ihre Bekannten gesehen haben.

Zdający:


⌚ ≈ 3 min.

.....

Egzaminujący: Danke.
Jetzt kommen wir zu Aufgabe Nummer 3.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: Wir danken Ihnen. Ihre Prüfung ist zu Ende.]

Zestaw 1	<ul style="list-style-type: none"> • życie rodzinne • podróżowanie • sztuka 	Egzamin maturalny z języka niemieckiego Wersja dla egzaminującego
--------------------	--	--

Zadanie 3	 5 minut
---------------------	--

Egzaminujący: Bitte lesen Sie die Aufgabe und überlegen Sie, was Sie sagen möchten. Sie haben dafür etwa eine Minute Zeit.

Zdający:
⌚ 1 min.

Egzaminujący: [Po upływie ok. minuty, proszę – jeśli to konieczne – powiedzieć: **Fangen Sie bitte an.**]

Wersja dla zdającego

Popatrz na **Plakat 1**, **Plakat 2** i **Plakat 3**.

Wspólnie z partnerską szkołą w Niemczech zorganizowaliście festiwal teatrów szkolnych. Który z tych plakatów, Twoim zdaniem, najlepiej zareklamuje Wasze przedsięwzięcie?

- Wybierz ten plakat, który będzie, Twoim zdaniem, najlepszy, i uzasadnij swój wybór.
- Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz pozostałe propozycje.

Plakat 1



Plakat 2



Plakat 3



Zdający:
⌚ ≈ 2 min.

Egzaminujący: Danke. Jetzt stelle ich Ihnen zwei Fragen.

Pytania dla egzaminującego


Proszę zadać zdającemu **dwa** z poniższych pytań:

1. Was kann man im Schultheater lernen?
2. Warum träumen viele Jugendliche vom Schauspielerberuf?
3. Welche Nachteile hat die Straßenkunst?
4. Was meinen Sie: Hat das Theater noch Zukunft? Warum?

Zdający:
⌚ ≈ 2 min.

Egzaminujący: Wir danken Ihnen. Ihre Prüfung ist zu Ende.

Zestaw 2 • zdrowie • zakupy • ochrona środowiska	Egzamin maturalny z języka niemieckiego Wersja dla zdającego
--	---

Zadanie 1	 3 minuty
----------------------------	---

W trakcie pobytu w Berlinie źle się poczułeś/łaś i poszedłeś/poszłaś do lekarza. Porozmawiaj z nim o tym. Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.


Czas choroby
i zalecenia

Dolegliwości

Tryb życia


Możliwe przyczyny choroby

Rozmowę rozpoczyna egzaminujący.

Zadanie 2	 4 minuty
----------------------------	--



Zestaw 2	<ul style="list-style-type: none"> • zdrowie • zakupy • ochrona środowiska 	Egzamin maturalny z języka niemieckiego Wersja dla zdającego
-------------------------------	---	---

Zadanie 3	 5 minut
--------------------------------	--

Popatrz na **Zdjęcie 1** i **Zdjęcie 2**.

Bierzesz udział w kampanii, której celem jest przygotowanie ulotki rozpowszechniającej działania proekologiczne wśród młodzieży. Które z tych zdjęć powinno zostać wykorzystane w ulotce?

- Wybierz to zdjęcie, które będzie, Twoim zdaniem, lepsze, i uzasadnij swój wybór.
- Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz drugą propozycję.

Zdjęcie 1



Zdjęcie 2



Zestaw

2

- zdrowie
- zakupy
- ochrona środowiska

Egzamin maturalny z języka niemieckiego

Wersja dla egzaminującego

Zadanie

1**3** minuty

Egzaminujący:

Wir fangen mit Aufgabe Nummer 1 an. Bitte lesen Sie die Aufgabe. Sie haben dafür etwa eine halbe Minute Zeit. Danach beginnen wir das Gespräch.

Zdający:

⌚ ≈ 30 sek.

Egzaminujący:

[Po upływie ok. 30 sekund, proszę – jeśli to konieczne – powiedzieć: **Fangen Sie bitte an.**]

Wersja dla zdającego

W trakcie pobytu w Berlinie źle się poczułeś/łaś i poszedłeś/poszłaś do lekarza. Porozmawiaj z nim o tym. Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.

Czas choroby
i zalecenia

Dolegliwości

Tryb życia

Możliwe przyczyny choroby

Rozmowę rozpoczyna **egzaminujący**.

Dodatkowe uwagi dla egzaminującego

Jest Pan/Pani lekarzem w Berlinie. W przychodni rozmawia Pan/Pani z pacjentem/pacjentką. Rozpoczyna Pan/Pani rozmowę.

W zależności od tego, jak potoczy się rozmowa, proszę włączyć do rozmowy **wszystkie/wybrane** punkty.

- Proszę poprosić zdającego o dokładniejsze objaśnienie jakiejś kwestii.
- Proszę grzecznie nie zgodzić się ze zdającym, tak aby musiał podać kolejne argumenty lub zaproponować inne rozwiązanie.
- Proszę rozwiązać obawy pacjenta.
- Proszę skrytykować lub pochwalić dotychczasowy tryb życia pacjenta.

Zdający i

Egzaminujący:

⌚ ≈ 2 min.

Egzaminujący:

Danke.


Jetzt kommen wir zu Aufgabe Nummer 2.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania, proszę w języku polskim poinformować zdającego, iż nie ma możliwości powrotu do zadania.]

Wir kommen nun zu Aufgabe Nummer 3.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: Wir danken Ihnen. Ihre Prüfung ist zu Ende.]

Zestaw 2	<ul style="list-style-type: none"> • zdrowie • zakupy • ochrona środowiska 	Egzamin maturalny z języka niemieckiego Wersja dla egzaminującego
-------------------------------	---	--

Zadanie 2	 4 <i>minuty</i>
--------------------------------	--


Egzaminujący: Bitte beschreiben Sie das Bild.

[Po upływie ok. 10 sekund, proszę – jeśli to konieczne – powiedzieć: Fangen Sie bitte an.]

Wersja dla zdającego



Zdający:

 *≈ 1 min.*


.....

Egzaminujący: Danke. Jetzt stelle ich Ihnen drei Fragen.

Pytania dla egzaminującego

1. Warum schaut sich das Mädchen das T-Shirt genau an?
2. Wo kaufen Sie Ihre Kleidung am liebsten? Warum?
3. Erzählen Sie uns bitte von Ihrer letzten Einkaufstour.

Zdający:

 *≈ 3 min.*


.....

Egzaminujący: Danke.

Jetzt kommen wir zu Aufgabe Nummer 3.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: Wir danken Ihnen. Ihre Prüfung ist zu Ende.]

Zestaw 2	<ul style="list-style-type: none"> • zdrowie • zakupy • ochrona środowiska 	Egzamin maturalny z języka niemieckiego Wersja dla egzaminującego
--------------------	---	--

Zadanie 3	 5 minut
---------------------	--

Egzaminujący: Bitte lesen Sie die Aufgabe und überlegen Sie, was Sie sagen möchten. Sie haben dafür etwa eine Minute Zeit.

Zdający:

 1 min.

Egzaminujący: [Po upływie ok. minuty, proszę – jeśli to konieczne – powiedzieć: Fangen Sie bitte an.]

Wersja dla zdającego:

Popatrz na **Zdjęcie 1** i **Zdjęcie 2**.

Bierzesz udział w kampanii, której celem jest przygotowanie ulotki rozpowszechniającej działania proekologiczne wśród młodzieży. Które z tych zdjęć powinno zostać wykorzystane w ulotce?

- Wybierz to zdjęcie, które będzie, Twoim zdaniem, lepsze, i uzasadnij swój wybór.
- Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz drugą propozycję.


Zdjęcie 1



Zdjęcie 2



Zdający:

 ≈ 2 min.


Egzaminujący: Danke. Jetzt stelle ich Ihnen zwei Fragen.

Pytania dla egzaminującego

Proszę zadać zdającemu **dwa** z poniższych pytań:

1. Wie kann ein Mensch zum Umweltschutz beitragen?
2. Welche Vorteile hat ein internationaler Erfahrungsaustausch der Umwelt-Aktivisten?
3. Was meinen Sie: Sollten alle Stadtbewohner Urlaub auf dem Land machen? Warum?
4. Warum protestieren viele Umwelt-Aktivisten gegen den Bau von Atomkraftwerken?

Zdający:

 ≈ 2 min.

Egzaminujący: Wir danken Ihnen. Ihre Prüfung ist zu Ende.

Część pisemna

Przykładowe zadania na poziomie podstawowym

Zadanie 1. (5 p.)

Zapoznaj się z treścią zadania. Po dwukrotnym wysłuchaniu wywiadu z Vereną Blum zdecyduj, które zdania (1.1–1.5) są zgodne z jego treścią (richtig – R), a które nie (falsch – F). Zaznacz znakiem X właściwe miejsca w tabeli.

		R	F
1.1	Ingo hat ein Lieblingsspielzeug.		
1.2	Verena hat ihren Hund von einem Freund gekauft.		
1.3	In fast jedem Haus gibt es zwei Hunde.		
1.4	Frau Blum hat keine Probleme mit ihrem Hund.		
1.5	Im Gespräch geht es um Gesundheitstipps für Hundebesitzer.		

Transkrypcja

Jede Woche stellen wir den „Hundefreund der Woche“ vor. Heute ist in unserem Studio Verena Blum mit ihrem Hund Ingo.

Reporter: Frau Blum, warum passt Ihr Hund zu Ihnen?

Verena: Mein Hund ist einfach toll! Ingo ist ein dreijähriger Bernhardiner. Er ist süß und spielt am liebsten mit seinem Ball. Mein Hund macht mir so viel Freude. Wenn ich Stress oder schlechte Laune habe, schafft er es, mich immer wieder zum Lachen zu bringen.

Reporter: Wie sind Sie zu Ihrem Hund gekommen?

Verena: Von einem Freund erhielten wir ein super Angebot für ein Haus mit einem schönen, großen Garten. Wir kauften es sofort! Kurz nach dem Umzug erfüllte mir mein Mann meinen größten Wunsch. Eines Tages brachte er einen kleinen Bernhardiner mit nach Hause. Ich war total begeistert.

Reporter: Ist Ihre Stadt hundefreundlich?

Verena: Da wir am Stadtrand wohnen, haben wir einige tolle Waldwege und viele große Wiesen, wo man die Hunde rennen lassen kann. Das finde ich gut, denn in unserer nächsten Umgebung hat fast jede zweite Familie einen Hund.

Reporter: Was war Ihr schönstes Erlebnis mit Ihrem Hund?

Verena: Jeder Tag ist ein toller Tag, seitdem wir Ingo haben. Es gibt tausend schöne Momente, die alle als schöne Erlebnisse in Erinnerung bleiben. Wir sind glücklich mit ihm und ich hoffe von ganzem Herzen, dass er auch glücklich mit uns ist.

nach: www.hallohund.de

Standardy wymagań

II. 1c Zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie rozumienia ze słuchu [...]; stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje (1.1–1.4).

II. 1a Zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie rozumienia ze słuchu [...]; określa główną myśl tekstu (1.5).

Punktacja

1.1 – 1 p.: odpowiedź R

1.2 – 1 p.: odpowiedź F

1.3 – 1 p.: odpowiedź F

1.4 – 1 p.: odpowiedź R

1.5 – 1 p.: odpowiedź F

0 p.: inna odpowiedź lub brak odpowiedzi

Zadanie 2. (5 p.)

Zapoznaj się z treścią zadania. Po dwukrotnym wysłuchaniu wypowiedzi pięciu osób na temat kawiarni CENTRAL dopasuj do każdej osoby (2.1–2.5) właściwe stwierdzenie (A–F), wpisując odpowiednie litery do tabeli. Jedno stwierdzenie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej osoby.

A.	Er/Sie kann das Essen empfehlen.
B.	Er/Sie spricht über die Getränke.
C.	Ihm/Ihr gefällt die zentrale Lage des Lokals.
D.	Ihm/Ihr schmeckt der Kaffee nicht.
E.	Er/Sie empfiehlt das Café als Treffpunkt.
F.	Er/Sie war mit der Bedienung nicht zufrieden.

2.1	Anne	
2.2	Karl	
2.3	Steffi	
2.4	Peter	
2.5	Silke	

Transkrypcja

Unser Reporter hat fünf Passanten gefragt, wie sie das Café CENTRAL finden.

Anne:

Das „Café Central“ ist das beste Kaffeehaus überhaupt, das ich kenne. Es ist vielleicht etwas groß, aber ansonsten ideal für alle, die sich treffen und reden wollen. Im „Central“ gibt es ein Riesenangebot an regionalen und internationalen Zeitungen und bequeme Sessel.

Karl:

Dieses Lokal befindet sich im Herzen der Stadt direkt in der Fußgängerzone, was ich sehr gut finde. Um im Sommer mal draußen zu sitzen und die schöne Architektur zu bewundern, bietet sich dieses Lokal perfekt an. Ansonsten ist es optisch ein sehr schönes Café.

Steffi:

Wir mussten bei unserem Besuch sicher 15 Minuten warten, bis wir überhaupt bestellen durften. Dann ist der Kellner endlich gekommen und hat etwas ganz anderes gebracht, als wir bestellt hatten.

Peter:

Die Preise im „Café Central“ finde ich o.k., nur das Frühstück ist extrem teuer, dafür wird das „Central“ schon sehr früh geöffnet. Das Essen dort hat mir sehr geschmeckt. Vor allem sind es nicht so Mini-Portionen wie in vielen anderen Cafés.

Silke:

Wie gut die Sachen dort sind, kann ich leider nicht sagen. Ich habe dort nur etwas getrunken. Der Kaffee hat mir sehr gut geschmeckt. Komisch finde ich nur, dass im „Central“ Wasser teurer ist als Saft.

nach: www.qype.com

Standardy wymagań

II. 1b Zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie rozumienia ze słuchu [...]; określa główne myśli poszczególnych części tekstu.

Punktacja

2.1 – 1 p.: odpowiedź E

2.2 – 1 p.: odpowiedź C

2.3 – 1 p.: odpowiedź F

2.4 – 1 p.: odpowiedź A

2.5 – 1 p.: odpowiedź B

0 p.: inna odpowiedź lub brak odpowiedzi

Zadanie 3. (8 p.)

Przeczytaj odpowiedzi młodej pisarki Niny (3.1–3.8) na pytania zadane w przeprowadzonym z nią wywiadzie. Dobierz do każdej odpowiedzi właściwe pytanie (A–I). Jedno pytanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej odpowiedzi.

MEIN ERSTES BUCH BEGANN ICH MIT ELF

Frage: _____

3.1 Meine ersten Geschichten habe ich mir ausgedacht, da war ich so fünf. Damals habe ich Bildergeschichten gemalt und meiner Mutter dann den Text dazu diktiert. Auf die Idee ein Buch zu schreiben kam ich, nachdem ich das Fantasy-Buch „Das Orakel von Oonagh“ gelesen hatte. Das hat nämlich die damals 13-jährige Französin Flavia Bujor geschrieben.

Frage: _____

3.2 Die ersten 50 Seiten des Romans hatte ich im Kopf. Danach hat sich dann alles weiterentwickelt. Zuerst war es mal eine Geschichte, die ich im Alter von elf Jahren angefangen habe zu schreiben. Irgendwann war es ein fertiges Buch.

Frage: _____

3.3 Also Theo, die Hauptfigur, ist ganz plötzlich in mein Leben getreten. Dazu gibt es keinen Bezug in der Realität. Das Mädchen Merolin in dem Buch hat die Haare von meiner Freundin.

Frage: _____

3.4 Natürlich kennen mich jetzt mehr Schüler in meiner Schule. Ich werde auch oft auf mein Buch angesprochen, aber eigentlich lebe ich so wie bisher.

Frage: _____

3.5 Ja, sehr. Romane wie z.B. „Eragon“ und Kai Meyers „Der Wellenläufer“ finde ich toll. Ich lese aber auch andere Bücher, beispielsweise „Das Leben der Anne Frank“. Oft lese ich 3-4 Bücher gleichzeitig.

Frage: _____

3.6 Ja, das wäre schon toll. Aber ich denke, dass es sehr schwierig ist, allein vom Schreiben zu leben.

Frage: _____

3.7 Auf jeden Fall sollte man die Geduld haben, seine Geschichten zu Ende zu schreiben, auch wenn es lange dauert. Dann ruhig einmal bei Schreibwettbewerben mitmachen. Das habe ich auch getan und gewonnen. Das motiviert natürlich.

Frage: _____

3.8 In meiner Freizeit spiele ich Klavier, gehe zum Tennis und spiele in einer Theatergruppe meiner Schule mit.

nach: Treff 12/2006

- A. Liest du gerne Fantasy-Romane?
- B. Was rätst du jungen Leuten, die, wie du, gerne schreiben?
- C. Mit wie vielen Jahren hast du angefangen, Texte zu schreiben?
- D. Was machst du, wenn du gerade nicht schreibst?
- E. Haben die Figuren in deinen Romanen etwas mit dir und deinen Freunden zu tun?
- F. Wovon erzählen deine Bücher?
- G. Willst du mal Schriftstellerin werden?
- H. Wie hast du deinen Roman „Das Amulett der Gerechtigkeit“ geschrieben?
- I. Hat sich dein Leben durch die Veröffentlichung deines Buches verändert?

Standardy wymagań

II. 2b Zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie rozumienia tekstu czytanego [...]; określa główne myśli poszczególnych części tekstu.

Punktacja

- 3.1 – 1 p.: odpowiedź C
- 3.2 – 1 p.: odpowiedź H
- 3.3 – 1 p.: odpowiedź E
- 3.4 – 1 p.: odpowiedź I
- 3.5 – 1 p.: odpowiedź A
- 3.6 – 1 p.: odpowiedź G
- 3.7 – 1 p.: odpowiedź B
- 3.8 – 1 p.: odpowiedź D
- 0 p.: inna odpowiedź lub brak odpowiedzi

Zadanie 4. (6 p.)

Przeczytaj tekst i zapoznaj się z treścią zadania. Wybierz właściwe, zgodne z treścią tekstu odpowiedzi na pytania (4.1–4.6), zakreślając literę A, B, C lub D.

HOSTELS IN DEUTSCHLAND

Entspannt schaut Dan auf seinen Gipsarm. Eigentlich wollte der 24-jährige Australier nur zwei Tage in Hamburg bleiben. Doch dann hat ihn ein Auto angefahren. Seit einer Woche wohnt er nun eigentlich zwangsweise im Hostel „Instant Sleep“. In diesen wenigen Tagen hat er Finnen, Italiener, Amerikaner, Russen und natürlich Deutsche kennengelernt.

Das „Instant Sleep“ ist eines von mehreren Hostels in Deutschland, die immer beliebter werden. Die Gäste sind, vor allem im Sommer, junge Leute mit Rucksäcken, die so genannten Backpacker aus aller Welt – Leute wie Dan also. Sie reisen allein, auf ihren Touren wohnen sie meist nur wenige Tage in einem Hostel.

Der größte Unterschied zwischen einem Hostel und einem Hotel besteht in den Schlafmöglichkeiten: Im Hostel schlafen die Gäste in Doppelstockbetten oder in Einzelbetten, die dicht nebeneinander stehen. Im großen Schlafrum des „Instant Sleep“ befinden sich z.B. 25 Betten. Auch die sanitären Einrichtungen sind meist spartanisch. Die Duschen und Toiletten befinden sich im Korridor. Dafür haben Hostels Küchen, die jeder benutzen kann, Gemeinschaftsräume sowie Waschmaschinen.

Eines der ersten Hostels in Deutschland – der „Schanzenstern“ in Hamburg – wurde vor 16 Jahren von Gerda Abig gegründet. Auf ihren Rucksackreisen in Asien hatte sie selbst oft in Hostels übernachtet. Die ersten Häuser dieser Art wurden in den Sechzigern in Australien eröffnet, als viele Hippies billige Unterkünfte suchten. Später verbreiteten sich Hostels auf der ganzen Welt, auch in Amerika.

Die Anfangsjahre waren nicht einfach. Die meisten Touristen in Deutschland waren Städtereisende, die Hotels und Jugendherbergen kannten und sich Einzel- oder Doppelzimmer wünschten. Wenn sie am Telefon erfuhren, dass sie nur einzelne Betten in Schlafräumen buchen können, waren sie daran nicht interessiert. Außerdem hatten die Jugendherbergen Angst vor der neuen Konkurrenz und verklagten die Hostels oft.

Obwohl die Preise in den Jugendherbergen und Hostels vergleichbar und sehr günstig sind, haben die Hostels eine andere Zielgruppe als die Jugendherbergen. Sie sprechen Einzelreisende an und nehmen zum Beispiel keine Schulklassen auf. Außerdem sind Hostels kleiner, es gibt keine getrennten Schlafräume für Männer und Frauen und vor allem bleibt die Eingangstür auch nach 22.00 Uhr offen. Sie bieten eine familiäre, entspannte Atmosphäre, die auch Dan sehr schätzt.

nach: www.spiegel.de

4.1 Warum wohnt Dan seit einer Woche im Hostel?

- A. Er hat sich ein Bein gebrochen.
- B. Er hat sich während der Reise erkältet.
- C. Er wurde bei einem Autounfall verletzt.
- D. Er will andere Nationalitäten kennenlernen.

4.2 Wer wird im Text als Backpacker bezeichnet?

- A. Junge Menschen.
- B. Klassen.
- C. Reisegruppen.
- D. Senioren.

4.3 Was bieten Hostels an?

- A. Ein kleines Restaurant.
- B. Eine Dusche in jedem Zimmer.
- C. Eine Küche in jedem Stockwerk.
- D. Schlafzimmer mit jeweils mehreren Betten.

4.4 Wo entstanden die ersten Hostels?

- A. In Deutschland.
- B. In Asien.
- C. In Australien.
- D. In Amerika.

4.5 Welches Problem hatten Hostels am Anfang?

- A. Die Touristen wollten lieber in Einzel- oder Doppelzimmern übernachten.
- B. Eine Übernachtung in den Hostels war schon immer zu teuer.
- C. Es gab keine Hostels im Stadtzentrum.
- D. Die Hostels waren telefonisch zu bestimmten Zeiten nicht erreichbar.

4.6 Was haben Jugendherbergen und Hostels gemeinsam?

- A. In beiden dürfen Schulgruppen übernachten.
- B. Beide sind nach 22.00 Uhr zu.
- C. Beide haben Einzelzimmer.
- D. In beiden sind die Preise nicht hoch.

Standardy wymagań

II. 2d Zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie rozumienia tekstu czytanego [...]; selekcjonuje informacje.

Punktacja

- 4.1 – 1 p.: odpowiedź C
- 4.2 – 1 p.: odpowiedź A
- 4.3 – 1 p.: odpowiedź D
- 4.4 – 1 p.: odpowiedź C
- 4.5 – 1 p.: odpowiedź A
- 4.6 – 1 p.: odpowiedź D
- 0 p.: inna odpowiedź lub brak odpowiedzi

Zadanie 5. (5 p.)

Znalazłeś/łaś pracę wakacyjną i musisz odwołać swoją wizytę u znajomej w Lipsku. Napisz do niej krótką wiadomość.

- Poinformuj ją o podjęciu pracy wakacyjnej.
- Napisz, dlaczego ta praca jest dla Ciebie ważna.
- Wyraż żal z powodu odwołania wizyty.
- Zaproponuj inny termin swojego przyjazdu.

Podpisz się jako XYZ. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazania wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt).

Przykładowa odpowiedź

Liebe Anna,

seit einer Woche arbeite ich als Rezeptionistin in einem Hotel in Danzig, weil ich unbedingt Geld für einen neuen Computer brauche; mein alter ist kaputtgegangen. Es tut mir sehr leid, aber ich kann deshalb nicht am 1. Juli zu Dir nach Leipzig kommen. Könnte ich Dich vielleicht einen Monat später, also Anfang August, für ein paar Tage besuchen?

Herzliche Grüße

XYZ

Standardy wymagań

IV. 2b Zdający wykazuje się umiejętnością reagowania językowego w zakresie pisania prostej wypowiedzi [...]; uzyskuje, udziela lub odmawia udzielenia informacji, wyjaśnień, pozwoleń.

III. 2e Zdający wykazuje się umiejętnością tworzenia tekstu w postaci krótkiej wypowiedzi pisemnej; poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne adekwatne do ich funkcji.

Punktacja (wypowiedź oceniona zgodnie z kryteriami oceniania na str. 10–11)

Treść – 4 p.: wszystkie elementy polecenia przekazane w sposób pełny i komunikatywny.

Poprawność językowa – 1 p.: praca nie zawiera błędów.

Zadanie 6. (10 p.)

Jesteś po egzaminie maturalnym. W liście do kolegi z Niemiec napisz:

- **jakie przedmioty wybrałeś/łaś do egzaminu i dlaczego właśnie te**
- **jak się przygotowywałeś/łaś i kto Ci pomagał**
- **jak spędziłeś/łaś ostatni dzień przed egzaminem i jak się czujesz**
- **gdzie chcesz studiować i jakie masz plany wakacyjne.**

Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy i stylu listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako XYZ. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), forma (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).

Przykładowa odpowiedź

Kłodzko, den 08.05.2010

Hallo Felix,

vielen Dank für Deine E-Mail. Du hast mich nach meinem Abitur gefragt. Als Abiturfächer habe ich Polnisch, Mathematik und Deutsch gewählt, weil ich in diesen Fächern immer ganz gute Noten hatte, obwohl ich nie viel gelernt habe.

Ein paar Monate vor den Abiturprüfungen bin ich aber trotzdem sehr nervös geworden und habe meine Schwester um Hilfe gebeten; sie studiert Mathematik. Jeden Tag hat sie mit mir geübt. Wenn ich etwas nicht konnte, hat sie es mir erklärt.

Heute hatte ich meine Abiturprüfung in Deutsch. Gestern hatte ich zuerst sehr große Angst vor der Prüfung, dann habe ich aber versucht mich zu entspannen. Ich war im Kino. Jetzt geht es mir richtig gut: Ich habe bestanden und werde wahrscheinlich in Wrocław Informatik studieren. Vorher aber fahre ich für zwei Monate nach England, um dort zu jobben.

Wie verbringst Du die Ferien? Schreib mir bitte bald!

Viele Grüße

XYZ

Standardy wymagań

IV. 2b Zdający wykazuje się umiejętnością reagowania językowego w zakresie pisania prostej wypowiedzi [...]; uzyskuje, udziela lub odmawia udzielenia informacji, wyjaśnień, pozwoleń.

I. 1 Zdający zna proste struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi [...].

III. 2f Zdający wykazuje się umiejętnością tworzenia tekstu w postaci krótkiej wypowiedzi pisemnej; wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów.

III. 2e Zdający wykazuje się umiejętnością tworzenia tekstu w postaci krótkiej wypowiedzi pisemnej; poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne adekwatnie do ich funkcji.

Punktacja (wypowiedź oceniona zgodnie z kryteriami oceniania na str. 10–11)

Treść – 4 p.: wszystkie elementy polecenia przekazane w sposób pełny i komunikatywny.

Forma – 2 p.: list zawiera wymagane 5 elementów (odpowiedni zwrot rozpoczynający list, wstęp, rozwinięcie, zakończenie, odpowiedni zwrot kończący list), tekst jest spójny i logiczny, objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.

Bogactwo językowe – 2 p.: zróżnicowane struktury gramatyczne, bogate słownictwo.

Poprawność językowa – 2 p.: praca nie zawiera błędów.

Przykładowe zadania egzaminacyjne na poziomie rozszerzonym

Zadanie 1 (5 p.)

Zapoznaj się z tytułami (A–G). Po dwukrotnym wysłuchaniu reklam (1.1–1.5) dopasuj do każdej z nich odpowiadający jej treści tytuł, wpisując odpowiednie litery do tabeli. Dwa tytuły zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej reklamy.

A.	Gesunde Ernährung im Kindergarten
B.	Stilvolle Küchenausstattung
C.	Am besten mit Aufstrich oder Belag
D.	Entspannung im Warmwasserbecken
E.	Günstige Städtereisen
F.	Warmwasserverbrauch sinkt
G.	Kunst, Kultur und Spaß für die Kleinen

1.1	Nummer 1	
1.2	Nummer 2	
1.3	Nummer 3	
1.4	Nummer 4	
1.5	Nummer 5	

Transkrypcja

Nummer 1: Genussvoller kann man nicht in den Tag starten: Ob Kaffeemaschine oder Toaster, mit dem neuen Frühstücksset von Siemens im Porsche-Design gehört die schlechte Morgenlaune der Vergangenheit an. Die neue Serie zeichnet sich vor allem durch eine sanfte Linienführung aus.

nach: www.cee.siemens.com

Nummer 2: Am Sonntag wird in der Gemäldegalerie ein Kinderfest veranstaltet. Von 11.00 bis 18.00 Uhr gibt es Führungen, Theatervorstellungen, eine Bastelstraße und ein Museumsrätsel. Kinder bis zu 16 Jahren haben freien Eintritt, begleitende Eltern zahlen vier Euro.

nach: www.berlinonline.de

Nummer 3: Bei Temperaturen um den Gefrierpunkt tut etwas Wärme dem Körper und der Seele gut. Wenn es draußen kalt ist, kommt ein Besuch in der Therme Liquidrom in Berlin gerade richtig. Dort kann man im warmen Solebecken oder im beheizten Außenbecken vom Alltag abschalten.

nach: www.berlinonline.de

Nummer 4: Sie ist oval oder eckig, dunkel oder hell und vor allem: typisch deutsch. Die Rede ist von der Scheibe Brot. Die meisten Deutschen schmieren sich mindestens einmal am Tag eine Schnitte. Am besten schmeckt sie mit Marmelade, Käse oder Schinken!

nach: www.berlinonline.de

Nummer 5: Ein Drittel der Deutschen macht einmal im Jahr Kurzurlaub. Bis Ende November kann man bei L-Tur günstige Reisen mit Städtebesichtigung buchen. Eine Übernachtung mit Frühstück in München oder Dresden ist inklusive Bahnfahrt bereits ab 88 Euro zu haben.

nach: www.berlinonline.de

Standardy wymagań

II. 1a Zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie rozumienia ze słuchu tekstu [...]; określa główną myśl tekstu.

Punktacja

- 1.1 – 1 p.: odpowiedź B
- 1.2 – 1 p.: odpowiedź G
- 1.3 – 1 p.: odpowiedź D
- 1.4 – 1 p.: odpowiedź C
- 1.5 – 1 p.: odpowiedź E
- 0 p.: inna odpowiedź lub brak odpowiedzi

Zadanie 2. (5 p.)

Zapoznaj się z treścią zadania (2.1–2.5). Po dwukrotnym wysłuchaniu rozmowy z panem Schillerem wybierz właściwe, zgodne z jej treścią dokończenia zdań, zakreślając literę A, B, C lub D. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

2.1 Die Kinder verreisen ohne Eltern, weil

- A. sie es bereits seit fünf Jahren gewohnt sind.
- B. die Eltern übers Wochenende weg sind.
- C. die Veranstalter ein interessantes Angebot haben.
- D. die Kinder kirchlichen Verbänden angehören.

2.2 Die Jugendlichen nehmen an organisierten Reisen teil, weil

- A. sie ihre Zeit gern mit Gleichaltrigen verbringen.
- B. man dann die Rechtsvorschriften lernt.
- C. sie vor allem ihre Eltern beruhigen wollen.
- D. diese besonders billig sind.

2.3 In ihren Ferien wollen die meisten Teenager

- A. nur Spaß und Abenteuer erleben.
- B. sich erholen, aber auch etwas lernen.
- C. einen festen Arbeitsplatz im Ausland finden.
- D. Geld für einen Fremdsprachenkurs verdienen.

2.4 Das Angebot der Reiseveranstalter

- A. ist für Mädchen und Jungen gleich.
- B. bevorzugt Bildungsreisen für Mädchen und Jungen.
- C. ist vor allem auf männliche Gäste eingestellt.
- D. berücksichtigt das Geschlecht der Kunden.

2.5 Die Veranstalter vermeiden ernste Probleme, weil sie

- A. den Jugendlichen alle Genussmittel erlauben.
- B. jeden Tag Gesprächsrunden mit Betreuern organisieren.
- C. den Jugendlichen die Programmgestaltung überlassen.
- D. den Jugendlichen ständig etwas Interessantes anbieten.

Transkrypcja

- Reporterin:* Unser Gast im Studio ist heute Stephan Schiller vom „Bundesforum Jugendreisen“. Herr Schiller, warum und in welchem Alter unternehmen Jugendliche eine organisierte Reise ohne Eltern?
- Schiller:* Das ist unterschiedlich. Angebote gibt es bereits für Kinder ab fünf Jahren. Das sind oft Angebote mit spannenden Programmen von lokalen Organisationen, kirchlichen Verbänden und spezialisierten Veranstaltern. Das reizt die Kinder. Es geht meist übers Wochenende weg.
- Reporterin:* Warum braucht man organisierte Reisen für Jugendliche?
- Schiller:* Bestimmte Reisen wie Sprachreisen, Workcamps kann man fast nicht selbst organisieren. Rechtsvorschriften müssen eingehalten werden, deswegen ist es besser, wenn man da jemanden hat, der das organisiert. Dabei gehören die Sprachreisen nicht immer zu den billigsten. Wer einmal mit einer Gruppe Gleichaltriger weg war, der will das wieder tun; weil es Spaß macht. Dass die Eltern dabei ruhig schlafen können, ist ein positiver Nebeneffekt.
- Reporterin:* Haben die Jugendlichen die Lust am Abenteuer verloren?
- Schiller:* Die Abenteuerurlauber gibt es weiterhin, aber die Zeit, in der Jugendliche nur auf Spaßangebote ausgerichtet waren, ist vorbei. Die meisten wollen Spaß und Bildung kombinieren, eine Sprache im Ausland lernen oder eine neue Sportart. Bei Work-and-Travel-Aufenthalten ist es natürlich bequemer, sie über einen spezialisierten Veranstalter zu buchen. Was nicht heißt, das man alles serviert bekommt. Den Job in Australien muss man sich selber suchen, der Veranstalter ist nur behilflich.
- Reporterin:* Stimmt es, dass Mädchen im Urlaub Bildungsreisen bevorzugen, während Jungs eher auf Spaß ausgerichtet sind?
- Schiller:* Ja, diese Tendenz besteht. Bei den meisten Bildungsangeboten gibt es deutlich mehr weibliche Gäste. Aber die Veranstalter haben sich darauf eingestellt. Es gibt nun auch Angelferien oder Survivalcamps, die vor allem von Jungs gebucht werden. Heute sorgen die Veranstalter bei der Ausarbeitung ihrer Angebote dafür, dass diese für beide Geschlechter interessant sind.
- Reporterin:* Und wie lösen Sie Disziplinprobleme?
- Schiller:* Die kommen kaum vor, da wir den Jugendlichen keinen Zugang zu Genussmitteln geben. Außerdem lassen wir nicht zu, dass die Jugendlichen länger sich selbst überlassen sind. Wir haben relativ viel Programm, von morgens bis abends, und genügend gute Betreuer, die immer Zeit für individuelle Gespräche haben.

nach: www.sueddeutsche.de

Standardy wymagań

II. 1d Zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie rozumienia ze słuchu tekstu [...]; selekcjonuje informacje.

Punktacja

2.1 – 1 p.: odpowiedź C

2.2 – 1 p.: odpowiedź A

2.3 – 1 p.: odpowiedź B

2.4 – 1 p.: odpowiedź D

2.5 – 1 p.: odpowiedź D

0 p.: inna odpowiedź lub brak odpowiedzi

Zadanie 3. (5 p.)

Zapoznaj się z treścią zadania (3.1–3.5). Po przeczytaniu tekstu wybierz właściwe, zgodne z jego treścią dokończenia zdań, zakreślając literę A, B, C lub D.

WARUM SCHOKORIEGEL KEIN GUTES FRÜHSTÜCK SIND

Viele Kinder müssen nicht lange überlegen, wenn sie nach ihrem Lieblingsfrühstück gefragt werden. „Pfannkuchen“, sagen sie oft sofort, „am besten mit Vanille-Eis.“ Wenn die Kinder schlank sind, können sie sich hin und wieder solche Leckereien gönnen. Doch die Zahl der übergewichtigen Kinder steigt. Allein in Berlin sind etwa 50.000 Schulkinder und Jugendliche zu dick. Auf der „Grünen Woche“ können Kinder in Halle 23a mit Profis den richtigen Umgang mit Essen üben.

Und genau das passiert an der langen, gedeckten Tafel im Kochstudio von Ronny Pietzner, dem Brandenburger Spitzenkoch. Eine Kindergartengruppe aus Schöneberg hat sich um den Tisch versammelt. Jedes Kind bekommt einen Teller mit einem großen, runden Klecks Joghurt. Daraus werden dann Gesichter gemacht. Die Kinder können dazu kleine Obststückchen benutzen. Sie wählen eine Feige oder ein Stück Orange als Nase. Dunkle Weintrauben sind die Augen, Datteln die Haare und ein Halbmond aus Melone der Mund.

„Wenn es danach auch gegessen wird, ist das Spielen mit dem Essen durchaus erlaubt“, sagt Sonja Fahmy. Sie arbeitet als Ernährungsexpertin im Projekt „Fit Kids“, das sich vor allem mit der Ernährung der Kinder in den Kindertagesstätten beschäftigt. Denn dort besteht dringender Handlungsbedarf. „In vielen Einrichtungen muss die Ernährung der Kinder unbedingt besser werden. Es gibt zu viel Fleisch und zu wenig Gemüse“, so die Expertin, „außerdem bekommen die Kinder zum Teil gesüßte Getränke.“

Auch die Eltern achten oft zu wenig auf die Ernährung. So hatten in einer Kindertagesstätte in Treptow die Kinder bis vor einiger Zeit oft auch Süßigkeiten in ihren Brotdosen für den Imbiss am Nachmittag. „Das hat uns nicht gefallen“, sagt Leiterin Edelgard Fücke. Auf mehreren Elternabenden besprachen sie das Thema Ernährung. „Jetzt bekommen die Kinder keine Dosen mehr von zu Hause mit, sondern wir bereiten den Imbiss selbst zu“, so die Leiterin, „und der besteht aus Obst, Gemüse mit Dip oder einer Stulle. Das schmeckt den Kindern auch prima.“

Das hört Sonja Fahmy gern. Für sie gehört zu einem guten Frühstück immer Vollkornbrot oder Müsli, etwas Milch oder Joghurt. Gut ist auch jeden Tag etwas Rohkost oder Obst. „Für Kinder, die morgens noch nicht so gern etwas essen, ist auch ein Milchshake mit Früchten in Ordnung“, sagt Fahmy. Zum Mittagessen sollte es einmal pro Woche Fleisch und einmal pro Woche Fisch geben. „An den anderen Tagen sind Eintöpfe und vegetarische Gerichte gut“, sagt Fahmy. Und zum Nachtisch müsse es auch nicht immer Pudding sein. „Lieber öfter Obst“, so die Wissenschaftlerin.

„Gar nichts Süßes mehr?“ Die Kindergartenkinder schauen Sonja Fahmy mit großen Augen an. Die lacht. „Gesunde Ernährung heißt nicht, dass man gar nicht mehr naschen darf. Essen